CMS

Рассылка: Общая

UNEP/CMS/CAF3/ОЧЕТ
Приложение 2

Русский
Оригинал: английском

СОВЕЩАНИЕ ДЛЯ ОБСУЖДЕНИЯ
ИНСТИТУЦИОНАЛЬНОЙ И ПРАВОВОЙ ОСНОВЫ
ЦЕНТРАЛЬНО-АЗИАТСКОГО ПРОЛЕТНОГО ПУТИ
Абу-Даби, ОАЭ, 12 декабря 2012 года

ЗАКЛЮЧЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ

Конвенция об охране мигрирующих видов диких животных

CMS

UNEP

Секретариат предоставлен Программмой ООН по окружающей среде

Совещание для обсуждения институциональной и правовой основы Центрально-азиатского пролетного пути мигрирующих водно-болотных птиц

Абу-Даби, Объединённые Арабские Эмираты, 12 декабря 2012 года

Заключительная декларация

Представители правительств государств территории Центрально-Азиатского пролетного пути мигрирующих водно-болотных птиц наряду с представителями неправительственных и международных организаций, наблюдателями и экспертами,

Принимая во внимание, что Центрально-Азиатский пролетный путь (ЦАПП) охватывает многие глобально угрожаемые виды мигрирующих водно-болотных птиц, а также виды, близкие к угрожаемым, а также тот факт, что сохранность многих водно-болотных угодий, лугов или иных жизненно важных мест их обитания является в высшей степени неудовлетворительной;

Подтверждая, что Секретариат Конвенции по мигрирующим видам диких животных (CMS) созвал два совещания государств территории (Ташкент 2001, Нью-Дели 2005) при материально-технической поддержке организации Wetlands International, в том числе с целью обзора основных проблем сохранения видов пролетного пути, выделения приоритетных мероприятий по реализации и подписания Плана действий по Центрально-Азиатскому пролетному пути с целью сохранения мигрирующих водно-болотных птиц и мест их обитания (План действий по ЦАПП);

Помня, что резолюция 9.2 о приоритетах по соглашениям, принятая 9-м совещанием Конференции Сторон CMS, призывает все государства ареала к долгосрочному участию, как в сфере интереса к делу сохранения, так и в сфере обеспечения ресурсов с целью эффективной реализации вышеупомянутого Плана действий по ЦАПП и требует от Секретариата тесного сотрудничества с Секретариатом Соглашения по охране Афро-Евразийских мигрирующих водно-болотных птиц (AEWA) при использовании всех возможных видов взаимодействия;

Принимая во внимание резолюцию 10.10 по сохранению пролетных путей в мировом масштабе, принятую 10-м совещанием Конференции Сторон CMS, подчеркивающую необходимость дальнейшей работы над уже достигнутым, подразумевая, в частности, План действий по ЦАПП и Сеть территорий для стерха и других околоводных птиц в Западной и Центральной Азии, а также необходимость рассмотрения варианта их объединения с уже существующими соглашениями и тесного взаимодействия с AEWA;

Отмечая также, что резолюция CMS под номером 10.9 о структуре и стратегиях CMS соглашениях в рамках CMS призывает к принятию приоритетных мер, способствующих

развитию соглашений CMS, и призывает Секретариат CMS к поиску возможностей установления взаимовыгодного сотрудничества, основанного на географическом признаке или группировании видов;

Осознавая острую необходимость в охранных мерах, основанных на научных данных и координируемых на международном уровне, и эффективной институциональной системе сотрудничества для обеспечения сохранения видов водно-болотных птиц и среды их обитания, а также устойчивой пользы для людей;

Признавая меры, принимаемые на национальном уровне и то, что их эффективность может быть повышена при помощи международной координации и взаимодействия;

Рассмотрев различные варианты институциональной и правовой основы для поддержки реализации Плана действий по ЦАПП, предложенные Секретариатом CMS;

НАСТОЯЩИМ

Принимают решение о том, что расширение географической территории AEWA путем полного включения региона ЦАПП и включение Плана действий по ЦАПП в состав Соглашения является предпочтительным путем к эффективной реализации Плана действий по ЦАПП;

Обращаются к Сторонам Соглашения AEWA с просьбой о рассмотрении на 6-м заседании Совещания Сторон, проведение которого предстоит в 2015 году, предложения о расширении географической территории AEWA путем полного включения региона ЦАПП и включении Плана действий по ЦАПП в состав Соглашения;

Обращаются с просьбой к Постоянному комитету AEWA при тесном сотрудничестве Секретариатов CMS и AEWA о рассмотрении возможностей продвижения этого дела с целью представления предложения на рассмотрение Совещания Сторон AEWA для принятия решения;

Призывают государства территории ЦАПП, а также Стороны CMS и других спонсоров предоставить финансовые и прочие ресурсы, необходимые для реализации этой предпочтительной институциональной и правовой основы реализации Плана действий по ЦАПП для сохранения мигрирующих водно-болотных птиц;

Призывают государства территории ЦАПП присоединиться к Соглашению AEWA, по возможности до шестого Совещания Сторон AEWA.

Следующие государства территории ЦАПП были представлены на совещании:

Армения, Афганистан, Бангладеш, Бахрейн, Бутан, Великобритания, Грузия, Йемен, Казахстан, Катар, Кыргызстан, Монголия, Объединённые Арабские Эмираты, Пакистан, Саудовская Аравия, Узбекистан, Шри Ланка.

Были также представлены Секретариат AEWA, Председатель Постоянного Комитета AEWA, Вице-председатель Научного Совета CMS, Координационный отдел Меморандума по хищным птицам CMS, Председатель Рабочей Группы по Пролётным Путям CMS и Wetlands International, и организация BirdLife International.

Совершено в Абу-Даби, Объединённые Арабские Эмираты, 12 декабря 2012 года

Верную формулировку заключительной декларации данного совещания подтверждают:

Г-н Дэвид Страуд	Г-н Берт Лентен
Председатель совещания	Уполномоченный сотрудник
Великобритания	Секретариат UNEP/CMS